DOCUMENT RESUME

ED 244 153 CE 039 014

AUTHOR Bambach, Dorothy
TITLE Deaf Adults: Their Needs for Life-long Learning. Final Report.
INSTITUTION Scranton State School for the Deaf, Pa.
SPONS AGENCY Pennsylvania State Dept. of Education, Harrisburg.
PUB DATE 30 Jun 83
NOTE 44p.
PUB TYPE Reports - Research/Technical (143)

EDRS PRICE MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS *Adult Education; *Adult Learning; Adults; Continuing Education; *Deafness; *Educational Demand; *Educational Needs; Information Dissemination; Interviews; *Lifelong Learning; Motivation; Needs Assessment; Program Evaluation; Questionnaires; State Surveys
IDENTIFIERS 310 Project; Pennsylvania; *Scranton State School for the Deaf PA

ABSTRACT

A research project assessed the needs and desires of deaf adults living in northeastern Pennsylvania for adult and continuing education. Using a project-developed questionnaire and sign language, four researchers interviewed 150 deaf persons between the ages of 20 and 83 who were living in six counties in northeastern Pennsylvania. Of those interviewed, 59 percent indicated that they would be willing to pay a small amount for adult classes. When asked whether they would prefer attending classes at the Scranton State School for the Deaf (SSSD), a local vocational technical school, or a public school, 54 percent of the respondents indicated that they preferred taking classes at SSSD. The younger the deaf person interviewed, the more willing he or she was to attend vocational-technical or public school. Included among those course topics that seemed to arouse the most interest were taxes, English, insurance, first aid, and cardiopulmonary resuscitation (CPR). As part of this same project, a private consultant who was himself deaf was hired to provide staff at SSSD with insight into deafness and to conduct two motivational and guidance seminars for deaf individuals in the region. (Appended to this report are copies of the questionnaire and project publicity and dissemination materials.) (MN)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED244153

FINAL REPORT

DEAF ADULTS: THEIR NEEDS FOR LIFE-LONG LEARNING
PROJECT NO. 98-3030

SCRANTON STATE SCHOOL FOR THE DEAF
1800 North Washington Avenue
Scranton, Pennsylvania 18509

by

Dorothy Bambach
Project Director

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

D Bambach

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

June 30, 1983

The Scranton State School for the Deaf does not discriminate on the basis of race, creed, handicap or sex in its hiring and management policy.

CG 39 014

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER

I Introduction 1

II Advisory Committee 4

III Consultation 6

IV The Interviews 7

V Evaluation and Dissemination 8

VI Project Results: Deaf Adults: Their Needs for Life-Long Learning Identified. . 12

Appendix . . . . . .i-xvi

ABSTRACT

The Scranton State School for the Deaf needed to identify deaf adults and assess their desires for adult and continuing education. A nationally-known consultant was called upon to provide guidance and present motivational forums to deaf adults in six counties of Northeastern Pennsylvania. Since hearing-impaired persons generally have lower reading levels, it was necessary to conduct interviews "through the air." Four interviewers using sign language gathered survey information. A total of 150 interviews were conducted, including persons whose ages ranged between 20 to 83 years.

I. INTRODUCTION

The Scranton State School for the Deaf was funded under Section 310 Adult Education Act (P.L. 95-561) during the 1982-83 fiscal year, in the sum of $3,768.00. The funded program, known as "Deaf Adults: Their Needs for Life-Long Learning," was initiated July 1, 1982 and completed June 30, 1983.

In essence the Project consisted of the development of a viable questionnaire and the interviewing, via sign language, of deaf adults in Northeastern Pennsylvania in order to determine their needs for continuing education.

The presence of a severe-to-profound hearing loss severely inhibits the typical method of establishing adult continuing education and/or adult basic education programs. Questionnaire "jargon" can be an enigma for the minimal language-skilled deaf reader. Since auditory information dissemination is not a feasible mode of informing the deaf population about ABE class, a direct mailing and visual announcements have to be the prime mode of student recruitment.

In addition, it was the deficiency of information concerning motivation of deaf adults which led to the development of this project.

The general goals of the project, "Deaf Adults: Their Needs for Life-Long Learning," included the following:

A. Establishment of an advisory board.

B. Development of strategies to successfully contact all deaf residents of a given area.

C. Interview and assess the volition of a specific regional group of deaf adults to participate in ABE programs.

D. Ascertain the desired course curriculum.

E. Develop motivational strategies and information-disseminating modalities.

The Project Director, an employee of the Scranton State School for the Deaf, also supervised Project DACE (Deaf Adult Continuing Education), a 310-funded project conducted in 1980-81.

SSSD staff member interviewers, who were the "cogs in the wheel" without whom the Project could not function, included the following individuals:

Carl Frels, High School Math Teacher

Gerald McGinnis, High School Social Studies Teacher

Eleanor Mullally, Dormitory Houseparent

Teresa Terrinoni, Upper School Business Teacher

Another key person, a member of the Advisory Committee, played a crucial role in the Project's validity and quality: Michael Placona. Having graduate training in research design and statistical analysis, Mr. Placona's input was invaluable to the Project's success.

It is anticipated that this report will be of interest to the following groups or agencies:

A. Residential schools for the deaf

B. State associations of the deaf

C. Intermediate unit supervisors

D. Non-profit organizations of/for deaf persons

E. Gallaudet College, Programs in Adult and Continuing Education Division

Permanent copies of this report will be filed in the following locations:

A. Scranton State School for the Deaf library and superintendent's office.

B. Department of Education, Box 911, 333 Market Street, Harrisburg, Pa.

II. ADVISORY COMMITTEE

In order to meet the objectives of the Project, the establishment of an Advisory Committee representing related interests was deemed essential.

The Advisory Committee served as a resource to the Project Director on general issues related to the deaf person's needs.

The following persons consented to serve on the Advisory Committee:

A. Mr. Art Lucarelli
Director Personnel Services
Lackawanna County Vocational-Technical School
Scranton, Pa.

B. Mr. Michael Placona
Educational Research Planner
Mental Health/Mental Retardation
Scranton, Pa.

C. Mrs. Nancy Jo Gilboy
Deaf Consumer and former ABE Student
Scranton, Pa.

D. Mr. William Moran,
President
Scranton State School Deaf Alumni Association
Lake Ariel, Pa.

E. Mr. Robert Kopp
Rehabilitation Counselor for the Deaf
Office of Vocational Rehabilitation
Wilkes-Barre, Pa.

F. Mr. Lawrence Exner
President
Northeast Chapter
Pa. Society for the Advancement of the Deaf
Scranton, Pa.

Advisory Committee with consultant, October 1, 1982. Seated, left to right: Nancy Jo Gilboy, Donald Pettingill, consultant, Dorothy Bambach, Project Director. Standing: Richard Gays, SSSD Director of Instruction, Michael Placona, Art Lucarelli, William Moran.

Letters were sent to the above individuals requesting their participation (appendix i) on the Advisory Committee.

The Advisory Committee met formally as a body on two occasions, October 1, 1982 and June 9, 1983 (appendix ii, iii). Individual committee members met with the Project Director to address specific issues by phone conference and by appointments on various occasions.

The Committee's input was most helpful to the Project Director.

III. CONSULTATION

The consultation of Mr. Donald Pettingill, Director of Programs in Adult and Continuing Education, Gallaudet College, Washington, D.C. was procured for the duration of the Project.

Mr. Pettingill met with the Advisory Committee on October 1, 1982. His remarks not only set the pace for the Advisory Committee's task, but also provided valuable insight into deafness. Mr. Pettingill is profoundly deaf.

In addition, Mr. Pettingill conducted two seminars for deaf adults in Northeastern Pennsylvania (appendix iv, v) October 2, 1982 at Scranton State School for the Deaf, and March 26, 1982 at the Wilkes-Barre Association for the Deaf. A total of 75 persons attended the workshops. Mr. Pettingill was very pleased with the needs assessment and was instrumental in the Project's receiving national dissemination (appendix vi).

IV. THE INTERVIEWS

One of the most thorough and painstaking portions of the Project was the development of a viable interview protocol and answer sheet design.

At the beginning of the Project a preliminary questionnaire was presented to the Advisory Committee for critique. This questionnaire (appendix vii) was also utilized on October 2 by Mr. Pettingill who administered it during his motivational presentation. Advisory Committee members and the Project Director observed deaf adults answering the questions. The interviewer positions were posted at SSSD and information concerning the Project was disseminated to all SSSD staff members (appendix viii). During subsequent meetings attended by the four interviewers, Mr. Placona and the Project Director, a question protocol (appendix ix) was developed. The questions were posed to deaf adults in sign language. The deaf adults responded by writing their answers on the answer sheet (appendix x).

The four interviewers had the option of working individually or forming teams. A very beneficial decision was made. Since two of the interviewers were themselves deaf, it was decided to form two teams each having a deaf and hearing member. It was thought that this arrangement would guarantee ease in communication with all deaf interviewees. One team focused on the northern portion of Lackawanna County and environs, while the other pair canvassed the southern tier.

The teams used the following strategies to complete the interviews:

A. Visiting deaf clubs and places where deaf adults usually gravitate.

B. Sending out postcards, in addition to the preliminary announcement (appendix xi).

C. Visiting private residences.

D. Attending special functions which attract deaf persons.

V. EVALUATION AND DISSEMINATION

A. Evaluation

Since the interviewers were the "cogs in the wheel" of the Project, their perceptions are most valuable in assessing the success of the Project.

At the conclusion of the Project the interviewers were requested to complete a questionnaire. Their responses follow:

DEAF ADULTS NEEDS SURVEY

Interviewers' Questionnaire

We want to know your thoughts about the assessment. Please complete the following questions:

1. What was your most satisfying interview experience?

A. G. McGinnis:

"Possibly interviewing one respondant who had been hard of hearing and gone totally deaf just two weeks before the interview. The aspect that there is a whole new dimension that has to be dealt with and a greater possibility of planning to help individuals who are hard of hearing and become deaf."

B. T. Terrinoni:

"I really enjoyed meeting some of the people. It was really interesting to see how they think."

C. E. Mullally:

"Mine was to meet these people and understand why some live the way they do. And the feeling that those who are truly or desperately interested in further learning--I am part of a key to that possible venture."

D. C. Frels

"Meeting people who were willing to help locate some unknown deaf people; getting to know others."

2. What difficulties did you have in completing the interviews?

   A. G. McGinnis:

   "The greatest difficulty was convincing married women that they also can participate and possibly be able to take adult ed. courses in the future."

   B. T. Terrinoni:

   "Finding some of the homes."

   C. E. Mullally:

   "(1) Most difficult was to find the home and discover the person unavailable or not at home; (2) We sent post-cards asking them to come for interview--none responded! Distance could be one problem. Lack of understanding could be the other."

   D. C. Frels:

   "Can't find place, even on map; several people refused to be interviewed; many deaf people were thinking about their skills and abilities, not what they would like to learn."

3. How did the interviewees, in general, react to the interview situation?

   A. G. McGinnis:

   "The reaction of all interviewees was to be as helpful as possible. They offered all the necessary information and were pleased that some possible headway would be made in offering courses to deaf adults."

   B. T. Terrinoni:

   "Wonderful! They were willing to help and seemed willing to go back to school."

   C. E. Mullally:

   "At first, they were reluctant to answer every question, saying it was unnecessary, but after further explanations, they obliged. In one case, the lady said she wasn't interested, but after a few minutes of conversation, she was so interested she wanted to take so many courses! She even had me surprised."

   D. C. Frels:

   "Most of them accepted to be interviewed. Many said they were too old to take the courses."

4. Care to make any other comments?

A. G. McGinnis:

"There really seems to be a much greater need for deaf adult education and in more specific areas. I can foresee other kinds of information being sought later to get a much better idea of the deaf adult in Northeast Pennsylvania demographically."

B. T. Terrinoni:

"Thank you for your help, Dorothy."

C. E. Mullally:

"High percentage care about further learning, but many are concerned about the cost of learning and about transportation (elderly)."

D. C. Frels:

"Many deaf people learn about the interview and its purposes. I believe many of these would like to be contacted about any future activities and events available in the Northeast Pennsylvania."

On January 6, 1983, Mr. Ken Wallich of the Adult Education staff, visited SSSD and proceeded to evaluate the Project. His report, submitted to John Christopher, Chief of Division of Adult and Continuing Education, resulted in correspondence containing a project evaluation. (appendix xii). Also in January, a mid-year project report was submitted to the bureau outlining objectives met and goals to accomplish during the Spring of '83 (appendix xiij).

As a result of the project, 150 deaf adults between the ages of 20 and 83 years were interviewed. Since there is no accurate count of deaf persons in Northeastern Pennsylvania, the most commonly used estimation is 300 to 600 persons. The results of the 150 interviews will be reported as a final chapter.

The interviewers, in their pursuit of deaf adults were able to document address changes or deaths, thereby compiling a very accurate

mailing list of deaf adults.

B. Dissemination

In addition to the article appearing in the National Association Broadcaster (appendix vii) and announcement flyers sent to the deaf community (appendix iv, v,xi) articles submitted to the Scranton Tribune, Scranton Times and Wilkes-Barre Citizens Voice, were published for a general audience (appendix xiv, xv, xvi).

It is anticipated that an article including an analysis of the deaf adult motivation will be submitted to the Journal of Deafness and Rehabilitation and The Deaf American. In addition, a copy of the project report will be forwarded to ADVANCE, Millersville, Pa.

VI. Needs Assessment Results

The needs survey responses, indicated via interview, were tabulated and analyzed according to the Chi Square statistic. Dr. Galen Baril, University of Scranton Psychology Professor, coordinated the entry of the data into the computer system at the University of Scranton. The assistance of Michael Placona, of the Advisory Committee, was most helpful in drawing appropriate conclusion from the data.

A. Demographic Profile of the Participants

1. Of the 150 interviewees, 85 (57%) are male and 65 (43%) are female.

2. The following chart illustrates the age groups of the deaf adults interviewed:

Age	Number	Percent
20-28 years	39	26%
29-37 "	36	24%
38-52 "	35	23%
53-64 "	21	14%
65+	19	12.7%

3. The following chart illustrates the approximate age at onset of the hearing loss of the interviewees:

Age at Onset	Number	Percent
Birth to 1 year of age	103	68%
1 to 2 years " "	9	6%
2 to 3 " " "	14	10%
3 to 5 " " "	6	4%
4 to 5 " " "	9	6%
5 years or older	9	6%

4. Of the 150 interviewees, 126 (84%) indicated that they were deaf, while 24 (16%) indicated that they were hard of hearing. Analysis of data revealed that there was no significant relationship between degree of hearing loss and location, time or willingness to pay for adult education classes.

5. Telecommunications devices were reported used by 59% of the group. Thirty-nine percent report having voice only telephone accessibility, while an additional 3% have neither telephone modality.

6. The following chart indicates the level of education completed by the participants:

Educational Level Achieved	Number	Percent
0-8th grade	20	13%
9-12th grade	108	72%
13+	22	5%

7. Twelve percent (18 persons) of the population surveyed reported to be receiving Social Security Disability income while the remaining 88% (132 persons) do not receive SSSDI/SSI.

8. Some 22% (33 persons) reported to be looking for a job, or are not satisfied with their employment. A total of 117 are not looking for employment, since they are satisfied with their jobs, retired, or homemakers.

B. Adult Educational Interest Profile

1. Fifty-nine percent of the population indicated that they would be willing to pay a small amount for adult classes.

2. Responses indicate that weeknight is the time to schedule adult classes. 86 persons (57% have expressed a positive inclination toward attending classes on weeknights. Further analysis strongly supports the fact that younger persons definately preferred weeknight classes. Twenty-one percent of those persons 53+ years are not willing to take

classes at any time.

3. The following chart compares the preference of the respondents for attending classes at SSSD, voc-tech school or public schools.

Age Category	SSSD Want Very Much	SSSD Want Little	VOC-TECH Want Very Much	VOC-TECH Want Little	LOCAL PUBLIC SCHOOLS Want Very Much	LOCAL PUBLIC SCHOOLS Want Little
20-28 yrs	22	12	11	12	4	10
29-37 "	23	7	13	10	14	11
38-52 "	20	6	13	10	7	4
53+	15	2	8	3	4	3
Total	80	27	45	35	29	28
Percent	54%	18%	31%	24%	20%	19%
		72%		55%		39%

This information indicates strongly that deaf adults would prefer to attend classes at SSSD.

A significant relationship between age and voc-tech or public school attendance exists: The younger the deaf person, the more inclined to indicate a willingness to go to voc-tech school or public school adult classes.

4. The following tabulations indicate the preferences of the deaf adults for specific courses:

	Want Very Much		Want Little		Do Not Want		Total Respondents
	No.	%age	No.	%age	No.	%age	
Sign Language	36	24%	30	20%	84	56%	150
How to use TTY	38	25%	23	15%	89	59%	150
How to use Interpreters	34	23%	24	16%	89	61%	147
Reading	42	28%	35	24%	71	48%	148
English	49	33%	35	24%	65	44%	149
Basic Math	38	26%	39	26%	72	48%	149
Banking	47	31%	26	17%	77	51%	150
Taxes	56	37%	19	13%	75	50%	150
Insurance	50	33%	24	16%	76	51%	150
S.S.I.	34	23%	16	11%	98	66%	148
Planning a Vacation	41	27%	28	18%	81	54%	150
Gourmet Cooking	37	25%	29	20%	83	55%	149
Diet-Weight Loss-Exercise	41	27%	22	15%	87	58%	150
Sex Education	30	20%	25	17%	95	63%	150
Birth Control	20	13%	18	12%	112	75%	150
Pregnancy	28	19%	17	11%	105	70%	150
Marital Problems	18	12%	19	13%	111	75%	148
Pre-Birth Classes	25	17%	19	13%	105	70%	149
Being a Good Parent	39	26%	14	10%	95	64%	148
First Aid and CPR	49	33%	30	20%	71	47%	150
Drugs Education	38	25%	22	15%	90	60%	150
Filling Job Applications	30	20%	26	17%	94	63%	150
Interviewing Skills	42	28%	21	14%	87	58%	150
How to Find a Job	37	25%	22	15%	91	61%	150
Writing Resumes	40	27%	28	19%	82	55%	150

	Want Very Much		Want Little		Do Not Want		Total Respondents
	No.	%age	No.	%age	No.	%age	
Swimming	26	17%	30	20%	94	63%	150
Sewing	22	15%	24	16%	104	69%	150
Dance	21	14%	34	23%	95	63%	150
Tennis	31	21%	22	15%	96	64%	149
Drama	21	14%	24	16%	103	70%	148
Other _____							
_____							
Auto Mechanics	28	19%	32	22%	88	60%	148
Hairdresser/Barber	12	8%	18	12%	119	80%	149
Appliance Repair	36	24%	19	12%	93	63%	148
Photography	39	26%	22	15%	89	59%	150
Typing	28	19%	25	17%	96	64%	149
Use of Mini Computer	43	29%	13	9%	93	62%	149
Painting/Furniture Refinishing	35	25%	21	15%	87	61%	143
Other _____							
_____							
How to get a Doctor	41	28%	17	11%	90	60%	148
How to get a Lawyer	41	27%	18	12%	91	61%	150
How to get a Dentist	35	24%	13	9%	100	68%	148
How to get Police Help	41	27%	25	17%	84	56%	150
How to get Help with Personal Problems	41	28%	21	14%	87	58%	149

Any Additional Comments:

SCRANTON STATE SCHOOL FOR THE DEAF
1300 NORTH WASHINGTON AVENUE
SCRANTON, PENNSYLVANIA 18509

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

September 8, 1982

Mr. Art Lucarelli, Jr.
558 Milwaukee Avenue
Old Forge PA 18518

Mr. Robert J. Kopp
Rehab. Counselor for the Deaf
Office of Vocational Rehabilitation
13 E. South Street
Wilkes-Barre PA

Mrs. Nancy Jo Gilboy

Mr. Michael Placona
MH/MR
County Office Building
200 adams Avenue
Scranton PA 18503

Mr. Lawrence Exner, Jr.
2234 Brown Avenue
Scranton PA 18509

Mr. William Moran
RD 3
Jefferson Heights
Lake Ariel PA 18436

The Scranton State School for the Deaf is rapidly moving into a new role in its Centennial year--that of a Regional Resource Center on Deafness. The staff of SSSD is examining ways and means of providing services to deaf adults in six counties of Northeastern Pennsylvania. A year-long comprehensive census and needs assessment of the deaf adults has been funded by a $4,000 grant received from the Pennsylvania Department of Education. A six-member Advisory Committee, as stipulated in the grant proposal, is now being convened. Your expertise is respectfully requested through your participation on this Advisory Committee.

Meeting approximately four times during the duration of the study, the committee will have as its agenda the advisement of SSSD administrators concerning:

1. The development of a comprehensive needs assessment of the deaf population.

2. The motivation of deaf adults to continue their education.

3. Recommendation of potential program sites for continuing-education centers.

4. Assistance with the evaluation of data acquired by the completion of individual needs questionnaires.

The first Advisory Committee meeting has been scheduled for Friday, October 1, 1982, at a time to be announced.

We are looking forward to the opportunity of working together on this project.

Sincerely,

George W. Severns, Jr.
Superintendent

DB:bj

cc: Richard F. Gays, Director of Instruction
Dorothy Bambach, School Counselor

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

SCRANTON STATE SCHOOL FOR THE DEAF
1300 NORTH WASHINGTON AVENUE
SCRANTON, PENNSYLVANIA 18509

ADULT EDUCATION ADVISORY COMMITTEE

October 1, 1982

4:30 P.M.

AGENDA

I. Welcome and get Acquainted

4:30 to 5:00 p.m. . . . . .Board Room

II. Dinner

5:15 to 6:00 p.m. . . . . Cafeteria

III. Business Meeting

6:15 to 7:30 p.m. . . . . .Board Room

PROGRAM

A. Needs Assessment at SSSD . . . .Dorothy Bambach

1. Discuss questionnaire method of reaching the deaf residents.
2. Motivational Seminar
3. Project Goals

B. Role of Advisory Committees and What's Happening across the Country.
. Don Pettingill

C. Future Goals of SSSD . . . . . .Richard F. Gays

D. Update on SSSD and Deaf Adults
Dr. George W. Severns, Jr.

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

SCRANTON STATE SCHOOL FOR THE DEAF
1300 NORTH WASHINGTON AVENUE
SCRANTON, PENNSYLVANIA 18509

ADULT EDUCATION ADVISORY COMMITTEE

June 8, 1983

Board Room - 6:00 P.M.

AGENDA

I. Welcome

6:00 to 6:30 p.m.

II. Dinner

III. Final Report Presentation

7:15 to 8:00 p.m.

IV. Materials Review

V. Questions and Answers

VI. Acknowledgement and Wrap-UP

8:30 p.m.

DEAF ADULTS and FRIENDS COME MEET DON PETTINGILL

at the

Wilkes-Barre Association for the Deaf

on High Street

SATURDAY MARCH 26, 1983

at 3 P.M.

Don Pettingill is:
- A FORMER PRESIDENT OF NAD
- A DEAF LEADER
- A former owner of a printing business
- A graduate of Idaho School for the Deaf
- NOW DIRECTOR OF ADULT EDUCATION AT GALLAUDET COLLEGE

Don will talk about

How to get More Out of Life

and HOW the DEAF CAN GET AHEAD

BEST COPY AVAILABLE

DEAF ADULTS AND FRIENDS

COME TO S.S.S.D.

And Meet

DON PETTINGILL

Saturday, October 2
10:30 to 12:30 a.m.
Primary Building

DON PETTINGILL.....

—before owned his own printing business
—past president of National Association for the Deaf
—graduate of Idaho School for the Deaf
—now is Director of Adult Education, Gallaudet College

DON WILL TALK ABOUT

HOW TO GET MORE OUT OF LIFE!!

Refreshments Will Be Served

THE BROADCASTER

Vol. 5 No. 2

February 1983

PENNSYLVANIA
Is Perking in Pace

Seems like Pennsylvania has always been in the vanguard of states that "make things happen." Remember the Declaration of Independence? The U.S. Constitution? PL 94-142? And, while Adult Basic Education and Continuing Education Programs might not be in the same class, they certainly *are* close to the hear of a growing number of deaf citizens around the nation.

t year, the Pennsylvania Department of Education (with help from the Feds) allocated over 5 million dollars to update and develop new and improved Adult Basic Education (ABE) programs for its citizens. The Pennsylvania Society for the Advancement of the Deaf (PSAD) is deeply involved right now in negotiations with state officials to obtain funds to establish and operate five community ABE programs for deaf adults across the state.

The Scranton State School for the Deaf just received a grant from the State Department of Vocational Education to fund: a thorough census and personalized needs assessment of the deaf population of five northeastern Pennsylvania counties; consultation by Gallaudet College—Don G. Pettingill, Director of Programs in Adult and Community Education; and to establish an Advisory Committee. The Advisory Committee includes: Bill Moran, president, SSSD Alumni; Larry Exner, president, N.E.P.S.A.D.; Nancy Jo Gilboy, deaf consumer and former adult education student; Mike Placona, education research coordinator; Bob Kopp, rehabilitation counselor for the deaf; Art Lucarelli, pupil personnel director Vo-Tech.

Ms. Dorothy Bambach, the School Counselor, is in charge of this ambitious and far-reaching project. Incidentally, Ms Bambach attended a two week training program in Continuing and Community Education last June, sponsored by Gallaudet's PACE.

The most important part of the program will be the completion of questionnaires by *all* deaf adults in the area. Their valid responses will be vital in determining the future course of the school as a regional resource center.

Money has been allocated for four interviewers to go to all deaf adults and complete questionnaires via Sign Language. The plan is to divide the five counties into four areas. Interviewers can set up meetings, go to deaf functions, or to deaf homes if necessary to get forms completed.

The first meeting under the plan was held on October 2 at the Scranton School with Don Pettingill assisting. Twenty-nine persons were in attendance, making it possible to orient a good core group to what the school was attempting to do and to get them involved. The evening before, the advisory group met over dinner to identify priorities and strategies. Dr. George Severns, Superintendent of the SSSD, proved to be very supportive and helpful both Friday evening and Saturday. In fact, even Mrs. Severns (Pat) attended the Saturday morning session. And then, of course, Mr. Richard Gays, school principal, was in there the whole time doing more than his share.

The weekend was a perfect example of what can be done when the school, deaf adults, interpreters, and adult education professionals from the community come together, start communicating, sharing ideas, establishing priorities, and then drawing up a plan of action.

BROADCASTER

President..... *Dr. T. Alan Hurwitz*
Pres.Emeritus.. *Dr. Byron B. Burnes*
Pres.Elect ..... *Larry Forestal*
Past Pres..... *Gertrude Galloway*
Vice Pres. ..... *Dr. Harvey Corson*
Secretary-Treasurer.. *Jack Levesque*
Exec. Dir..... *Albert T. Pimentel*
Editor ..... *Muriel Strassler*

The NAD Broadcaster is published monthly by the National Association of the Deaf, Subscription rates are $6.00/ year.

Copyright 1983 by the NAD. Other publications may reprint non-copyrighted material providing credit is given to *The NAD Broadcaster.*

BEST COPY AVAILABLE

DEAF ADULT SURVEY

Name _____ Date _____

Address _____ Phone _____ Voice

_____ TTY

County _____

Where do you work? _____

_____

_____ Deaf _____ Hard of Hearing

Deafness occurred:

_____ at birth _____ 20-30 years _____ 40-50 years

_____ 0-20 years _____ 30-40 years _____ 50 years or older

EDUCATION

Circle last year of school completed: 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

School attended: _____

Date _____

Where would you prefer to go to class?

	Want Very Much	Might Be Nice	Not At All
Hometown vocational tech (with interpreter)			
Hometown high school (with interpreter)			
Scranton State School for the Deaf (teacher can sign)			

Are you willing to pay a small amount ($15-$20) to learn? ___Yes ___No

Comment: _____

When do you prefer to go to class?

	Want Very Much	Might Be Nice	Not At All
Week Day			
Week Nights			
Saturday or Sunday			

What do you want to learn?

	Want Very Much	Might Be Nice	Not Interested
A. Communication Skills			
Sign language			
How to use TTY			
How to write a letter			
How to use interpreters			
Emergency communication			
B. Reading			
Improve reading skills			
Learn more vocabulary			
C. English			
Improve spelling			
Writing sentences			
D. Math			
Counting			
Time			
Measurement			
Basic addition, substraction			
Perception			
Metric system			
E. Money Use			
Counting money			
Smart shopping			
Banking			
Taxes			
Credit cards			
I.R.S.			

	Want Very Much	Might Be Nice	Not Interested
E. Money Use (continued)			
Budget			
Insurance			
S.S.I.			
F. Transportation			
Use of public transportation			
Reading a map			
Travel reservations			
Locations			
G. Food and Nutrition			
Menu planning			
Cooking			
Diet-weight loss			
Exercise			
Reading recipes			
H. Sexuality			
Birth control			
Parenting			
Male/female communication			
Pregnancy			
Marital adjustment			
Pre-birth preparation			
I. Child Care			
Being a good parent			
Child development			
J. Health			
First Aid and CPR			
Drugs			
Crime prevention			

	Want Very Much	Might Be Nice	Not Interested
K. Job-Related Skills			
Filling applications			
Career awareness			
Interviewing			
How to find a job			
Writing resumes			
L. Fun Things in Free Time			
Swimming			
Sewing			
Dance			
Tennis			
Drama			
Macrame			
Other:_____			
_____			
M. Voc-Tech Courses			
Auto mechanics			
Welding			
Appliance repair			
Photography			
Typing			
Use of mini computer			
Painting or decorating			
N. Deaf Interests			
Rights of deaf persons			
Deaf leadership			
How to be a good voter			
How to start a deaf club			
Understand social agencies			

O. Add Your Own

	Want Very Much	Might Be Nice	Not Interested
_____			
_____			
_____			
_____			
_____			

P. Your comments in the space below:

-OA-501 12-67

Scranton State School for the Deaf

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

September 22, 1982

SUBJECT: Needs Assessment Research

TO: Faculty and Staff

FROM: Dorothy Bambach

As announced by Mr. Gays at our inservice at the beginning of the year, we have received a grant of $4,000 from the Department of Vocational Education. This time the money will fund:

1. A thorough census and personalized needs assessment of the deaf adult population of five counties.

2. Consultation by Gallaudet - Don Pettingill, Director of Adult Education.

3. Establishment of an advisory committee. The Advisory Committee includes:

   a. Bill Moran, President, SSSD Alumni
   b. Larry Exner, President, N.E.P.S.A.D.
   c. Nancy Jo Gilboy, Deaf Consumer and former Adult Education student.
   d. Mike Placona, Educational Research Coordinator
   e. Bob Kopp, Rehabilatation Counselor for the Deaf
   f. Art Lucarelli, Pupil Personnel Director - Vo-Tech

The most important part of the program will be the completion of questionnaires by all deaf adults. The valid responses by the deaf adults will be vital in determining the future course of this school as a regional resource center.

We have money allocated for four interviewers to go to all deaf adults and complete questionnaires via sign language. The plan is to divide the five counties into four areas. Interviewers can set up meetings, go to deaf functions or to deaf homes, if necessary, to get forms completed.

If you are interested in working as an interviewer, or have questions, please call me at 4849 or drop me a note.

Thank you for your cooperation.

DB·bj

Interviewer positions will be posted.

INTERVIEWER'S QUESTIONNAIRE

I. INTRODUCTION

Hello. My name is _____. I am working for the Scranton State School for the Deaf. I want to ask you some questions about your educational needs. Your answers are like a vote. After many deaf people tell us about their educational needs, we will count up their answers and find out the type of class most people want.

Time for Talk

I will mark your answers on sheet.

Do you have any questions?

(Answer question, if any, by repeating introduction as much as possible, perhaps in different words. Avoid getting into too much detail. If person wants to know what a response category means on answer sheet, tell them that it will be easier for them to understand once you ask them the question from the questionnaire. Encourage people to start because it is probably easier to do than to explain.)

II. BACKGROUND INFORMATION

The first several questions are to help us know the deaf persons who are part of survey. Nothing you tell me about yourself will be told to other people. We are only going to count up your answers together with others to find out the needs of deaf people as a group. Now, let's begin:

1. Put your name NEXT to #1 of answer sheet.
2. Put your address NEXT to #2 of answer sheet.
3. Put your county of residence NEXT to #3 of answer sheet.
4. Put today's date NEXT to #4 of answer sheet.
5. Put phone number for voice phone on the first line of #5.
6. Sex: Check M or F. (M-Male, F-Female)
7. Put age NEXT to #7.
8. Tell us whether you are Deaf (D) or Hard-of-Hearing (H) by checking D or H NEXT to #8

8a. Did deafness occur: (Interviewer can help figure it out.)

1. at birth?	3. 20-30 years?	5. 40-50 years?
2. 0-20 years?	4. 30-40 years?	6. 50+ years?

9. Write the number of the last year of school completed NEXT to #9. (Give assistance: What was the highest grade completed? Convert to number: 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19)

10. Do you have a job? Check Yes or No in answer #10.
11. Are you looking to find another job? Check Yes or No in answer #11.
12. Write in the type of work you are qualified to do NEXT to #12.
13. Put appropriate number NEXT to #13 (give assistance).

S T O P !

Have you answered all questions? (Check answer sheet.)

Do you have any questions?

Now, the next few questions have to do with classes. Some people want classes in Scranton; some people want classes in their hometown school; some people want classes in both places. We need to know your opinion. For each question I ask, tell me if you want the class.

1. Want strong 2. Want little 3. Do not want

Put your answers on answer sheet.

Question 14: If classes with an interpreter are at your hometown vocational technical school, do you feel:

1. You want to go there very much.
2. It might be nice to go there.
3. You do not want to go there at all.

Put number showing answer NEXT to #14 of answer sheet.

(If person has trouble, repeat question until it is understood; use different words if necessary. Repeat response choices; let person select one response; show person how to complete answer sheet. Repeat procedure for next question, then let person try some questions without extra help. Offer as much help as person needs.)

Question 15: If classes with interpreter are at hometown high school, do you feel: (Repeat choices.)

Put number SHOWING ANSWER NEXT to #15 of answer sheet.

Question 16: If classes are at Scranton School for the Deaf with teacher who sign, do you feel: (Repeat choices.)

Put number SHOWING ANSWER NEXT to #16 of answer sheet.

Question 17: Are you willing to pay $15-$20 for a class? **Check:** Yes or No in #17 of answer sheet.

Question 18: If classes are on weekdays, do you feel: (Repeat choices)

Put number SHOWING ANSWER NEXT to #18 of answer sheet.

Question 19: If classes are at weeknights, do you feel:

1. You want to go very much.
2. Want little.
3. Do not want.

Put number SHOWING ANSWER NEXT to #19 of answer sheet.

Question 20: If classes are on Saturday or Sunday, do you feel: (Repeat choices.)

Put number SHOWING ANSWER NEXT to #20 of answer sheet.

S T O P !

Have you answered all questions? (Check answer sheet.)

Do you have any questions?

The next set of questions deal with different types of classes that could be offered to deaf adults. Some people may want classes in communication; others have said they want fun things to do. We want your opinion about the classes you want. As I say a class, you mark on your answer sheet whether:

1. You want the class very much.
2. You want the class very little.
3. You do not want that class at all.

Put the number to show your answer on the answer sheet.

Now, let's begin:

INTERVIEWER: Continue with all subject areas. Upon completion of questions, ask if person has any other related comments.

ANSWER SHEET

1. NAME: _____
2. ADDRESS: _____
   _____
3. COUNTY _____
4. DATE: _____
5. PHONE: _____ Voice
   _____ TTY
6. SEX: _____M-Male _____F-Female
7. AGE: _____
8. HEARING LOSS: _____D-Deaf _____H-Hard-of-Hearing

8a. AT WHAT AGE? _____

9. EDUCATION: _____
10. JOB: _____
11. JOB SEEKING: _____1-Yes _____2-No
12. TRAINING FOR WORK: _____
13. SSI: 1-Yes 2-NO

STOP! Wait for Interpreter

14. VO-TECH: ____1-Want strong ____2-Want little ____3-Do not want
15. LOCAL PUBLIC HIGH SCHOOL: ____1-Want strong ____2-Want little ____3-Do not want
16. SCRANTON STATE SCHOOL FOR THE DEAF: ___1-Want strong ___2-Want little ___3-Do not want
17. $15-$20 _____1-Yes _____2-No
18. WEEKDAY ____1-Want strong ____2-Want little ____3-Do not want
19. WEEKNIGHTS ____1-Want strong ____2-Want little ____3-Do not want
20. SATURDAY/SUNDAY ____1-Want strong ____2-Want little ____3-Do not want

What do you want to learn?

	Want Very Much	Want Little	Do Not Want
Sign Language			
How to use TTY			
How to use Interpreters			
Reading			
English			
Basic Math			
Banking			
Taxes			
Insurance			
S.S.I			
Planning a Vacation			
Gourmet Cooking			
Diet-Weight Loss-Exercise			
Sex Education			
Birth Control			
Pregnancy			
Marital Problems			
Pre-Birth Classes			
Being a Good Parent			
First Aid and CPR			
Drugs Education			
Filling Job Applications			
Interviewing Skills			
How to Find a Job			
Writing Resumes			

	Want Very Much	Want Little	Do Not Want
Swimming			
Sewing			
Dance			
Tennis			
Drama			
Other _____			
_____			
Auto Mechanics			
Hairdresser/Barber			
Appliance Repair			
Photography			
Typing			
Use of Mini-Computer			
Painting/Furniture Refinishing			
Other _____			
_____			
How to get a Doctor			
How to get a Lawyer			
How to get a Dentist			
How to get Police Help			
How to get Help with Personal Problems			

Any Additional Comments:

ATTENTION!

DEAF ADULT NEEDS SURVEY

by

THE SCRANTON STATE SCHOOL FOR THE DEAF

YOUR IDEAS COUNT!!!

The Scranton State School for the Deaf wants to plan classes for deaf adults...

maybe in Scranton?... maybe in Wilkes Barre?... maybe at Vo-Tech schools?

YOUR VOTE COUNTS!

People from SSSD will visit you to ask your opinion.Our survey people are:

Mr. Gerry McGinnis

Mrs. Eleanor Mullally

Mr. Carl Freis

Miss Terri Terrinoni

(717) 787-5532 January 25, 1983

Dr. George W. Severns, Jr.
Superintendent
Scranton State School for the Deaf
1800 North Washington Avenue
Scranton, PA 18509

Re: Adult Evaluation - 310
Project No.: 98-3030
Project Title: Deaf Adults: Their Need for Lifelong Learning

Dear Dr. Severns:

As a result of an adult-evaluation visit, January 6, 1983 by Ken Wallick, commendations and recommendations are being made for your consideration. Recently, a new evaluation form to be used for our 310 Special Projects has been designed. Your project is one of the first used to field-test the instrument.

The following are the commendations:

The ability of your staff to actively involve personnel from Gallaudet College, Washington D.C., is highly commendable. The organization and implementation of a program of this nature is exemplary.

The recommendations are as follows:

1. That consideration be given to expand the dissemination of the project results to national organizations in addition to state and local organizations.

2. That the program continue as planned.

If you have any comments about the above commendations and recommendations, please contact Ken Wallick at the above phone number. Please respond to receipt of this letter and respond to me by February 10, 1983.

Sincerely,

John Christopher, Chief
Division of Adult
and Continuing Education

JC/KW/a359/mh9779

cc: Dorothy Bambach

AGENCY Scranton State School for the Deaf PROJECT NUMBER 98-3030

Interim Special Demonstration Project Report

Instructions: This report should be completed by all agencies who have approved projects. The report is due midway of operation. Mail the report to: Special Project Advisor, Division of Adult Basic Eduction, Bureau of Vocational Education, Department of Education, 333 Market Street, Harrisburg, Pennsylvania 17108.

Progress toward the Project Objectives:

1. An Advisory Committee has been named and convened.
2. A nationally known consultant has visited the program, confering with Advisory Committee members, deaf adult community representatives and project director.
3. A comprehensive list of deaf adults living in six counties of Northeastern Pennsylvania has been compiled.
4. Four interviewers have been trained.
5. Interviewing tool has been redesigned.
6. Community participation of a volunteer nature has been arranged.

Evaluation of Progress to date:

The project has been progressing very well. Anticipated goals have been accomplished.

Objectives for the next half:

1. To complete all interviews of deaf adults.
2. To conduct a seminar in Wilkes-Barre for deaf adults to motivate them to continue their education.
3. To compile a final report and analyze data.

Signature Dorothy Bambach

Date 1-3-83

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

SCRANTON STATE SCHOOL FOR THE DEAF
1800 NORTH WASHINGTON AVENUE
SCRANTON, PENNSYLVANIA 18509

August 5, 1982

John Corkill: 961-4546
Home: 344-6490

FOR IMMEDIATE RELEASE

SSSD TO STUDY DEAF ADULT NEEDS

The Scranton State School for the Deaf has received a grant to conduct a project entitled, "Deaf Adults: their Needs for Life-Long Learning". The grant, in the amount of $4,000, was awarded by the Pennsylvania Department of Education. Mrs. Dorothy Bambach, SSSD school counselor, has been named as project director. The project has as its focus, the census, motivation and needs assessment of the deaf adult community in a six-county area of Northeastern Pennsylvania and will continue through Spring of 1983.

According to Dr. George Severns, SSSD superintendent, the project will provide "research to guide us in our efforts to program the needs of deaf adults".

The first phase of the project will be to establish a local advisory committee to provide guidance to the project. The funding will make possible direct contact with each of the approximate 500 deaf residents in the area by an interviewer competent in sign language. In addition to collecting needs information from the deaf community, the project will provide a thorough census of the deaf population.

#####

SCRANTON STATE SCHOOL FOR THE DEAF
1600 NORTH WASHINGTON AVENUE
SCRANTON, PENNSYLVANIA 18509

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

September 24, 1982

John Corkill: 961-4670
Home: 344-6490

FOR IMMEDIATE RELEASE

Mr. Don Pettingill, Gallaudet College, will conduct a seminar entitled, "How to Get More out of Life", for deaf adults living in Northeastern Pennsylvania on Saturday, October 2, from 10:30 a.m. to 12:30 p.m. in the O'Donnell Building of the Scranton State School for the Deaf.

The seminar is funded under a grant from the Pennsylvania Department of Education to the Scranton State School for the Deaf. The grant provides educational services and opportunities for deaf adults.

Mr. Pettingill is presently Director of Adult Education at Gallaudet College. Washington, D.C., and is past president of the National Association for the Deaf.

The event is free to deaf adults and friends. Refreshments will be provided.

#####

SCRANTON STATE SCHOOL FOR THE DEAF
1300 NORTH WASHINGTON AVENUE
SCRANTON, PENNSYLVANIA 18509

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

March 22 1983

J. Corkill: 961-4670
Home: 344-6490

FOR IMMEDIATE RELEASE

DEAF FORUM PLANNED

Mr. Don Pettingill, Director of Programs in Adult and Continuing Education, Gallaudet College, Washington D.C., will conduct a seminar, entitled, "How to Get More out of Life", at the Wilkes-Barre Society of the Deaf, 138 High Street on Saturday, March 26, at 3:00 p.m.

The seminar is funded under a grant from the Pennsylvania Department of Education to the Scranton State School for the Deaf. The funds have been used to conduct a thorough assessment of the continuing education needs and priorities of deaf adults living in six counties of Northeastern Pennsylvania. The event is free to deaf adults and friends.

***